中僑籌欵獎券中獎號碼揭曉

(溫哥華訊)中僑互助會一九八八至八九年度的籌款獎券已於二月十八日假座HOTEL VANCOUVER抽獎，中獎號碼如下：

頭獎：三七九二五，二獎：二三四三九，三獎：(F)六七九九，四獎：(F)四六八二，五獎：一一九零零，六獎：三三二六九，七獎：三五八六五，八獎：二七八六九，九獎：三八六六九，十獎：三五四五四。

中獎者請攜同中獎獎券存根，於辦公時間內至中僑互助會喜士定東街四五五號領獎。敬請留意。

猶太社區中心多元文化節慶

(溫哥華訊)雲埠四十一街西九五0號夾渥街猶太社區中心，定期於一九八九二月十八日(星期六)下午七時，舉辦多元文化節慶會，除由各國舞蹈藝員表演民族舞蹈外，並有多元文化攝影圖片展覽。該晚七時半，在社區中心和士基禮堂舉行，士達孔拿中華民族舞蹈團，亦參加表演，免收入場費招待各界人士，慶祝多元文化週。查詢電話：二六六．九一一一。

蔡氏兄妹品學兼優又獲沙省頒獎學金

(溫哥華訊)沙士加寸消息：沙省大學於日昨(一月廿六日星期四)下午七時十五分至八時十五分，在沙省大學馬喬氏大會堂，舉行第三十屆獎學金頒獎禮儀式。

其中成績優異之華裔青年學生蔡亨利，再度得加拿大天然科學及工程研究理事會獎金，即自一九八九年五月至八月，每月得獎學金七百五十元，另加車馬旅行費用。其妹蔡安妮亦以品學兼優而獲沙省教育廳頒發獎學金五百元，此有利於她攻讀大專院校。沙省教育廳長羅尼哈柏和特別就此致函恭賀她。

蔡亨利、安妮倆兄妹爲蔡魏雪芳女士之子女，屢獲多項獎學金，實爲華裔爭光。

看完本報 敬請訂閱

國韻合唱團與中樂團義演 歌樂慶蛇年音樂會將在文化中心舉行

(溫哥華訊)二月十九日下午二時，溫哥華中華文化中心綜合大會堂將舉行一場音樂會：歌樂慶蛇年。

這場新春音樂會節目豐富，既有大合唱，又有獨唱，還有器樂合奏與獨奏。參加演出的團體爲國韻合唱團與溫哥華中華民族樂團。

國韻合唱團於一九八四年在溫哥華成立，隨即經常參加社區的音樂活動，演唱中國民歌與現代聲樂作品，廣受聽衆的好評。該合唱團年年舉行音樂會，其合唱隊在音樂家黃飛然培訓之下，音樂質素與表現力已見逐年增進。

在由中華文化中心、國韻合唱團和中華民族樂團聯合舉辦的這次音樂會中，國韻合唱團將演唱經黃飛然改編的《康定情歌》、《一點燭光》、《萬水千山總是情》、《明天會更好》等歌曲，並將演唱黃自、楊兆禎、吳節皋等現代作曲家的作品。

壓軸節目是混聲合唱《打連成》與《恭喜、恭喜》，兩曲皆由黃飛然改編，並由溫哥華中華民族樂團伴奏。

溫哥華中華民族樂團成立於一九七八年，是不牟利的業餘音樂團體。其樂隊人數並不多，但吹、拉、彈、打四個聲部俱全，既可演奏傳統樂曲，亦可演奏現代器曲。該樂團除了在大溫哥華地區推廣民族音樂，還應邀參加卑詩省數市鎮之多元文化活動，向中西聽衆介紹中國音樂。

該樂團今次將演奏《花好月圓》、《江南好》、《烏蘇里啊！我的故鄉》等合奏曲，並將演奏兩首廣東音樂—《雨打芭蕉》、《花市漫步》。

這兩首廣東音樂，將由來自上海的高胡演奏家黃繼榮領奏。畢業於上海音樂學院的黃繼榮，於八三年在上海市器樂比賽中榮獲第三名。他曾隨中國演出團體到日本、法國等進行訪問演出，在音樂節目中擔任獨奏與領奏。在這次演出中，他將演奏著名的二胡獨奏曲《二泉映月》與《戰馬奔騰》，他的同學汪志平將以揚琴爲他伴奏。

汪志平也將有自己的獨奏節目。他畢業於上海音樂學院之後，曾先後到香港、新加坡等地區演出。來到溫哥華，他常和黃繼榮一起爲卑詩大學及大溫哥華各社區演奏中西名曲。汪志平這次演奏的是揚琴獨奏曲《邊寨喜訊》和《春到清江》。

音樂會還有獨唱節目，由女高音張國薇演唱《新春組曲》、《送我一枝玫瑰花》等名曲。

張國薇畢業於香港音樂專科學院。後來在美國加州大學考獲音樂碩士學位。其專業爲西洋音樂，但她在演唱中國民歌與中國藝術歌曲時，也同樣顯露出音樂才華。

舉辦這次音樂會，是爲了慶祝蛇年來臨，也是爲了替中華文化中心籌款，以資助圖書館之建造。門票均爲五元，可在片打東街五0號中華文化中心購買。查詢電話：六八七—0七二九。

加拿大從來最偉大發明

RRSP透視(七)

(本文由億兆信託贊助)

·孔士達·

有人把 RRSP 稱爲加拿大從來最偉大的發明，也有人説它是加拿大人生活的一部份．在1987年報税年度，加拿大人放入 RRSP 的款項，共達八十億元之多．相信今次的 RRSP 數字又會創一新紀錄．

不要倉卒作出決定

這裏不妨提出一些意見，給你選擇 RRSP 時作爲參考。

首先，要知道自己的需要，例如：是想減低債務，還是節省税款？是想增加退休後的入息，還是減輕通貨膨脹的壓力？是準備將來買屋，或留給兒孫作教育費？是希望增加投資收益，抑或作爲人壽保險？不同的需要，選擇自然不同。

但不要倉卒作出决定，更不要留待最後期限（今年是三月一日）之前數天，急不暇擇的去購買。

一厘之差，其數可觀

RRSP 是一項'長期'的投資，仍以年供一千元，年息十厘爲例，三十年後會得到十八萬元。若利率相差一厘半厘，十年或三十年之後，就可能相差數萬元。

同時，許多 RRSP 雖然同是用複利方式滋長，但有些可能僅是本金部份以原來議定的利率計息，而利息部份則以普通存款利率計算。長久下去，相差之數亦大有可觀。

權宜之計

没有一種 RRSP 會十全十美，充其量只能大體上適合你的需要而已。

最好是在選擇之前，多做一點工夫，盡早向你心目中認爲靠得住的各銀行及機構索取章程，花些時間去比較不同 RRSP 的性質、利率、提款方式、費用（佣金或轉移費）……等，然後選出最適合自己的數種，再去問個清楚，始作出最後決定。

如果你認爲這樣仍然操之過急，可以先開一個提款不收費用（即不用罰款）的'有保證的儲蓄户口'，一俟最後供款限期過後，慢慢研究清楚，然後把款提出來，轉入你覺得最適合的 RRSP。不過，轉移手續往往需時一個月，你要有點耐性才好。

(未完)

·國外滙款 ·商業貸款 ·退休計劃 ·房屋按揭 ·旅行支票 ·儲蓄户口 ·美金户口 ·定活存款 ·利息優厚

億兆信託
CENTRAL GUARANTY

爲減稅 爲儲蓄

RRSP貸款辦法與衆不同

手續簡單！

購買減稅退休計劃之貸款辦法非常簡單，好處良多，不須動用全部現金便可即時認購 $1000至$7500 之 RRSP

華埠分行經理：張鑑釗
主任：潘李慧珍
電話：685-3935
130 EAST PENDER ST.
華埠片打東街130號
服務時間：星期一至四：上午十時至下午五時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時

＊另有各類退休計劃，任君選擇．
＊欲要將已擁有之RRSP轉移至億兆，手續簡單方便．
＊本行其他各類存款利息優厚，歡迎查詢．

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

探親攜帶手信 送禮自奉佳品

本公司自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。

大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10

本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

RRSP
爲閣下作未雨綢繆的保障

H.R. Horne C.A.(Ret'd)
祝各位新年快樂

歡迎 3月1日 前致電687-7526
MR. H.R. Horne. C.A. (Retired)
現時各項投資利率分別如下：
CANADA TREASURY BILLS 11%
TD 及 GIC 最優惠利率 11.25%
我們竭誠爲閣下代辦一切！
保証安全可靠 — 資金升值 — 靈活運用資金
可即取回收條作報稅用
請聯絡：Mr. H.R. Horne C.A.(Ret'd)
HLP & Associates Ltd. 410 Scotia Tower

經驗會計
上門填報個人入息稅 電腦運作公司會計部記月結年結稅務 商業諮詢電話：873·1338

填入息稅 個人、商業 430·9871

難以致信

本人有必贏之術在649中賺到數千元現你的機會來了！卻得必贏術請寄15元支票枱頭人 Johnson 地址 Box 21 1-10318 E. Whalley Ring Rd., Surrey, B.C. V3T 4H4

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

燒腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菓，即日由台灣·頂好公司運到冷凍包點·銀絲卷，芝麻湯丸，毛荳，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食，老少咸宜·門市批發無任歡迎，逢星期三休息·
地址：五三五哥亞街
電話：六八九·七三二四

THE ROYAL BANK OF CANADA
加拿大皇家銀行

即刻發扣稅單

退休儲蓄計劃

截止日期：一九八九年三月一日

MAIN & HASTINGS BR. 400 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. 665-6312
CHINATOWN BR. 269 E. PENDER VANCOUVER, B.C. 665-6927
KINGSWAY & RHODES BR. 2700 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. 434-6651
OAKRIDGE BR. 650 W. 41st AVE. VANCOUVER, B.C. 266-8301

劉伯納天均律師啓事

本律師現常駐香港，主持加拿大律師行香港分行業務，接辦有關加拿大法律之案件

·承辦·
移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務

本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東各地之客户服務·

VICK. McPHEE 律師樓

香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大厦1412室
電話：5-224019
圖文傳真：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HX

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491

價錢實際 歡迎惠顧
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上 服務週到
七天營業 貨靚價實

牛孖筋 咖喱尤魚
咖喱鷄 蚊牛什
特製燻蹄 南乳豬手
柱候牛腩 蠔油鴨掌
家鄉扣肉 豉椒鳳爪
特製柱候鴨
＊特設熟餸部門＊

特製臘味 肥鷄大鴨 燒味鹵味 新鮮肉類
＊專營＊

歡迎零沽批發